THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15, NO. 45 SATURDAY, JUNE 7, 1952 $6 Per Year — 10 c Per Copy

The Weekly Habit

By Toyo Takata

The sparring and the shadow boxing is over. With a party in all four corners, British Columbia's battle royal election will be staged next week. Liberals, Progressive Conservatives, CCF and Social Credit have all entered the political arena with a large slate of candidates, the Liberals contesting all 48 seats and the Conservatives in all but one.

Nobody is saying very much about who will win how many seats in the Legislature at Victoria, but dopesters will tell you with justifiable conviction that Liberals will will corral the majority. They point out that despite the Coalition of Liberals and Conservatives, the former in reality were the majority or the party in power and that has to be conceded as a strong point of argument, particularly as British Columbia is undergoing a rugged development. And records show that voters don't usually cast out governments in periods of prosperity, it's when the cycle's at the other end.

The Liberals, of course, will go on their past record for their chief window display for a return to power. They feel uncomfortable when the provincial health insurance plan is mentioned but otherwise they can point out the improvements and industrial development in B.C., and for the continuance of same as their platform. There is said to be a split in the Liberal party and some dissatisfaction with the present leadership of Premier Byron Johnson however the same can probably be said for the Conservatives and there's a severe rift among the CCF-ers so that this is not too great a weakness of the Liberal party.

The Conservatives who haven't held the upper hand in the island capital city since 1933 when the Unionist government of the late Simon Fraser Tolmie was tossed for a severe loss, would probably feel satisfied if they could become a strong opposition in the next legislature. Ten years of coalition government in which they lost their identity as a separate party sapped their strength that they need time to reorganize. Being the leading minority group would give them the opportunity to rebuild and bide for time until the next election.

As for the CCF, feeling is that Liberals and Progressive Conservatives would not have broken up their unhappy relationship if they felt that the CCF was a threat to them. It was the growth of the Socialists that made them political bedfellows in 1941 and was maintained through two successive elections. Harold Winch's party is split between radicals and moderates and the present international situation is said to be undermining the party's chances.

The final member in the four-cornered clash is the Social Credit party. They have no record to speak of in the westernmost province so they point to the gushing principality on the other side of the big hill. In making their first bid to power the displaced Albertans point eastward for their selling angle, and the success of Premier Manning and Co., who through oil royalties have made the eastern slopes of the Rockies an almost debt-free province which at one time defaulted its bond payments.

With four parties making a determined bid, it's feared that a stalemate such as 1941 may result. This could easily happen, and what then, is hard to determine. It's unlikely that the Liberals and Conservatives will merge again; neither the parties nor the voters want that. Then it might mean quick dissolution, and further confusion. That would be an unhappy and unfortunate state of affairs.

As for the estimated 2,000 or so Japanese Canadian voters, it's their second opportunity, so far as B.C. provincial elections are concerned, to feel their political oats. And they're one group that need not be reminded that it's a democratic privilege and right to exercise them.

While the largest number of JC's are in and around Vancouver, those residing in such places as Greenwood, Grandfork, Slocan-New Denver, Okanagan and Kamloops are more likely to cast decisive votes. Rural ridings tend to have large expanse of territory and fewer registered voters than urban electoral districts.

Confusing the voter somewhat is an untried system in B.C. that of designating second, third and so on choices so that all successful candidates will carry majority preference.

But who's to win, we'll know next week.

Radio Broadcast Says JC's in Former Japan Army Able to Return

At presstime, it was reported that an 8 a.m. (June 6) CKEY news broadcast (from British United Press) released the announcement by the Department of External Affairs in Ottawa that all Japanese Canadians stranded in Japan before or during the war can return to Canada if they desire. Most important, however, was the news that the rule also applies to persons who were conscripted to the armed forces of Japan.

George Tanaka, National JCCA executive secretary, upon hearing the news, telephoned to Ottawa to make inquiries from the Department of Citizenship and Immigration. The Department was unaware of the release but informed Tanaka that it would notify him on further developments.

No Nisei Graduates At UBC But Two Pass Teacher's Training

VANCOUVER — No Japanese Canadian students at the University of British Columbia received degrees at the graduation ceremonies held last month out of the 56 who attended in 1951-52. Two Nisei, however, received certificates from the Dept. of Education, having completed the teachers' training course.

They were Miss Michiko Imayoshi, B.A., of Summerland, B.C., and Tom Naka, B.A., of Peachland, B.C.

Miss Imayoshi will be teaching at Grand Forks High School this fall. —G.O.

Meet in Ottawa

Will Reply In Several Weeks On Question of Excluded Cases--Harris

George Tanaka, National JCCA executive secretary, met with Hon. Walter E. Harris, Minister of Citizenship and Immigration, in Ottawa on June 2 to discuss certain aspects of the question of re-entry and immigration to Canada of Canadians of Japanese ancestry and Japanese nationals.

Following a review of the three categories of excluded cases as submitted in the National JCCA brief on immigration last year, Harris promised that a reply would be forthcoming within several weeks on the consideration that could be given to some of the categories mentioned.

Tanaka outlined the three categories of excluded cases. They include the following:

(1) Under the Wartime Exchange Agreement, approximately 20 Niseis of minor age were forced to accompany their parents to Japan. They are no longer considered as Canadian citizens by order-in-council PC 10-773. Recently two Niseis had applied to the Canadian Liaison Mission in Japan but had been notified of their loss of citizenship.

(2) Isseis, both naturalized Canadians and Japanese nationals, who were repatriated to Japan. Tanaka cited the case of a 60-year-old Issei mother who cannot rejoin her children in Canada.

(3) Japanese nationals—wives and husbands of Canadian citizens, children born in Japan of Japanese Canadian parents who are over 21 years of age, and other relatives.

The National JCCA secretary raised the question of relatives of Japanese Canadians who are Japanese nationals as to whether special consideration could be given them as a special category separate from the question of immigration of Japanese nationals in general. To this, Harris stated that the Canadian government could give no special consideration although he intimated that preference would be given to relatives of Japanese Canadians if any policy were adopted permitting a quota of Japanese nationals to Canada.

Under Order-in-Council PC 2115, admission to Canada is prohibited to persons of the Asiatic race except the wife or child under 18 years of age of any Canadian citizens excepting to nationals of any country where there is in operation a law, special treaty or agreement regulating immigration. Harris mentioned that Canada had made an agreement with Prime Minister Nehru of India, granting admission of nationals of that country under a quota of 150 persons yearly. He also brought up the fact that there are approximately 30,000 Chinese who are related to Chinese Canadians presently debarred from Canada by effect of PC 2115.

Harris requested Tanaka to obtain through the National JCCA an estimate of the number of excluded relatives of Japanese Canadians whose admission to Canada is presently sought. This information is thought necessary when Harris presents the question for consideration.

National JCCA Asks JC's to Submit Cases Of Excluded Relatives

All Japanese Canadians whose cases of excluded relatives have not yet been brought to the attention of the National JCCA are requested to submit them to the National JCCA office, 61 College St., Toronto, immediately or at least within two weeks.

Specific information on names of excluded relatives for whom they desire admission to Canada should be given. Categories under which they fall should also be given.

U.S. Women's Editor Finds Japanese Women Aren't Men Crazy, Just Trained to be Smart

By PHYLLIS BATTELLE

TOKYO — Tokyo is still a Shangri-la for men who like their women seductive, subservient, and sake-conscious.

And what men wouldn't?

The Tokyo women, liberally sprayed with ambrosia, spend their lives pleasing the self-termed stronger sex. And considering the consequent domestic happiness here, the American Bloomer Girl should have dropped dead.

Now that Japan is a free nation again, trained by the U.S. occupation forces in the ways of democracy, all this may eventually change. The girls may discard [illegible], stop lighting their men's cigarettes, take up jitterbugging and voting.

But it's difficult to imagine, viewing the present girl-boy set up in Japan.

In Tokyo, about 75 percent of the women in the 7 million population [illegible] through most of the year in the traditional Japanese [illegible] — the ground length [illegible] and wood[illegible].

It is their duty, still, to care for the children, do all the household duties and much of the manual labor on the home grounds, see that their hubby is is comfortable at all times and comply with his every demand.

(Cont'd on Page 7)

Nisei Girl Helps Train Japanese Pilot in U.S.

OAKLAND, Calif. — The first Japanese pilot to receive flight training on the Pacific coast since 1941 is receiving instructions from a Nisei girl.

The pilot, Masahiro Tohgi of Tokyo, is not too good in English, so Kiku Hori, of San Francisco, who has just completed a stewardess course has been assigned to him and "shadows" him through all his ground school classes and pre-flight and post-flight conferences at Oakland Municipal Airport.

In World War II, Tohgi was a transport pilot in the Japanese Air Force and was shot down in Java. Until recently, he had been grounded like other former Japanese pilots.

Steveston Teen Club Stages Variety Concert To Stress Need for JCCA, Community Centre

STEVESTON, B.C. — A very active group in the community of Steveston, the Japanese Canadian Teen Club, staged a Variety Concert in the Steveston United Church Hall on May 10, followed by a repeat performance on May 18 at Vancouver's [illegible] Hall.

Sponsored, directed and produced by the Teen Club, the members of the group when planning for the concert [illegible]

(Cont'd on Page 8)

総移動の年の「母の日」

トロント 大木芳子

毎年母の日が来ると子供らは、父にヘルプして貰って大きな鉢に植えてある美しい花を求めてくれるのであった。

一九四二年の総移動直前に父を亡くした子等のうち、姉達はヘスチングス・パークに收容されていた。十一才になった長男は學校の歸りに十五仙出してジュレニアムの小鉢を買って来た。「明日はマザース・デーだから――。ママは赤い花が好きでしたのね。」

移動命令を待ちながらも此の花に手入れしていると、ぐんぐん成長してきれいな花が咲きそろった。水をやっていると六才になる次男が、しおれて側に立ち「坊やのダデーは何故死んだ?」と聞くのである。「シッタだったのです」「シッタだったら何故死ぬのです。」兄の分は死ぬるということが判るらしいけれど次男坊にはその意味が判らないのである。友だちのボーイは明日父に連れられて魚釣りに行くのに、父を亡くした次男坊は行けないからつまらないというのであった。

移動命令が来た。萬感胸にせまる思いをおさえて、まだ生温いかと思われる夫の骨をトランクの底に入れ、二人の子供を連れて母の日の花をかかえ、タシメの山奥に向ったのは、もはや移動も大分終りかけた九月十七日であった。

正しく生きて

ト市 田中阿彌子

朝まだき、ふらりと裏庭に出た。

お――そこにはバラ色の雲と鮮かな若葉の緑があり夢のように梨の花が咲いていた――

小鳥たちは息づき、生のよろこびの聲に和していた。

あゝ――人間の世界のようにうたがい、しいたげ、にくしみなどない、なんという美しい自然の姿だろう。

一人、一人が人をにくまず、ただ一途、愛と誠に生きるならば世界の眞の平和が来るであろう。

雲よ若葉よ小鳥よ私はお前たちに教えられた有難う!!

なんという心さわやかな朝だろう。正しく生きていきたいものである。

母なればこそ

トロント おさみ

十八の年に両親や弟妹等に見送られて「五年ほど辛棒したら帰って来ますよ」と言って別れたあの停車場の悲喜こもごもの有様は時折まぶたに浮かぶ最後の別れだった。五年はおろか三十五年にもなる今日、今なお日本になど足もかけられそうでない日々の生活に追われて暮している私である。

父は若死にて別れてから六年目に病死された。戦時中案じていた母も、交通が出来るようになってからまた手紙に『元氣で孫の子守をしている』と聞いた時には嬉しかった。早速に送った小包も三ケ月かかって漸く着いた時には母は病床の人であったとのことで二回目の小包が着いた時には母は既に此の世の人ではなかったと知らされた。

いつも私達の寫眞に陰膳を携え、戦時中、どうしているだろうと寫眞をながめて居て下さったという母の氣持、母が子を案じてくれる有難さが今更ながらしみじみと感じられたことであった。小包で送った白砂糖を臨終の後口になめられたと聞いて、母が生存中に私達の無事を傳えることが出来たのとともに、せめてもの事だったと自からを慰めている私である。でも母は許して下さるだろう。あのやさしい笑顔が目ぶたに浮かぶ。

日本のメロディー

日本全國の民謡二十八を選んで、樂譜に日本語とローマ字で歌詞を附け、他に日本文と英譯されたものを添え、各々の民謡の由来を日英両文で説明してある六十一頁のもの

◉一部 一弗五十仙…御申込次第送本

●曲目の内容は△子守歌△かぞえ歌△木遣くずし△大島節△木更津甚句△八木節△磯節△炭坑節△草津節△木曾節△佐渡おけさ△米山甚句△串本節△安来節△關の五本松△こんぴら船ふね△土佐節△黒田節△小原節等。

ニューカナデアン

ニウデンバーで二人の牧師講演

【ニウデンバー發】五月三十日夜當地協和會ホールで米國から来訪した羽鳥明牧師の講演があった。同氏は群馬縣の出身であるが、終戦當時の言語に絶した悲痛な話には七十餘名の聴衆が泣かされた。尚永野ポール牧師もアルバータ州のミス・リッジウェー、ケロナのミス・池の上同伴で来村若い人達の集會で講演した。永野牧師は元ビクトリアの永野万藏氏の孫に當る人であるが、右の両牧師とも晩市、スラブントン方面を廻ることになっている。

ニューデンバー協和會 新役員決定

△會長木戸力總△副會長小山定次郎△議長櫻產太郎△副議長田原定市△幹事三坂三郎△補佐川村巳之助△會計片岡吉太郎△監査役廣田四平、熊谷夫人△教育部長川總夫人、部員内田夫人△社會部長岩瀬夫人部員櫻田夫人△衛生部長田原定市△風呂場係櫻產太郎

ビーシー州奥地の日系人製材所

【カムループス發】今年の春は山の雪どけがおくれたので當地附近の日系人の伐木キャンプやミルの作業開始が約二ケ月間おくれたが、五月初めから高橋氏（故儀兵衛氏の息が引続いて經營）津村氏、横原氏等のミルは運轉を開始し、毎日好天氣にめぐまれ順調にはこんでいる。又メリットの日向野氏のミルは昨冬から三月まで仕事をして四月は雪どけで休業、五月から再開している。

■營業案内は廣告參照

▲「ヤマサ醤油」一手販賣元たる晩市のアンドリュー・アンド・ジョージ商會ではアンテレン類を作っている太平洋食料品加工株式會社の代理店をつとめていて、日本食料品と雑貨類直輸入部を[illegible]

●寄附感謝 次の方々より御寄附を頂き有がたく感謝いたします トロント佛教婦人會

△十弗 樹永岩平氏△十弗竹中バル姉息結婚記念△十弗田尻貢雄氏△五弗永尾もよ姉息結婚記念△五弗石川ツル姉亡元紀氏十三回忌△五弗前田よし氏孫出産記念△五弗橋詰ワキ姉銀婚記念△五弗川崎ヨソ姉亡父十三回忌△五弗吉田チカ姉△五弗森助五郎氏全快祝△五弗塚本ハナ姉息結婚記念△三弗（晩市）前川フミ姉△二弗宛立石猪之助氏小野ツイ姉△一弗吉田ナツ姉

●寄附感謝 トロント佛教會

△十弗宛北青柳伊△下田正利△宇井政一（亡父十三周年忌）△西崎譲秀雄（父死亡に際し）△五弗宛スキナ男（結婚記念）△先亡者追悼法會△吉原ショウ△宮本辰雄△神原憲二郎（妻全快祝）△吉田一藤△三弗宛大野わい△森松枝（全快祝）



ユーモア集

珍友はなつかし（四）

麻生豊

毎年十二月卅一日の夜は、彼のお祭りに招かれた。日頃から、大變御懇意にして頂いた貧乏神をまつる爲で、彼は紙衣の衣冠束帶で神德を稱え來年も、何分御交誼の程をお願いする、といった祭文を奉じ、氏子どもに御神酒を頂かして呉れるのである。處が、大晦日といえば寒い、それを障子は破いてしまい、火の氣はなし、出される料理が、長屋の花見の樣に、大根の蒲鉾、人參の刺身、貧乏徳利の中身は、酒の香いのした水といった具合で、じっとしていては風邪をひきそうだから、つい立って運動するといった結果でこのお祭は大變賑やかであった。

奇行家だったが言うことも變っていた。この貧乏祭の祭文の中に、吾々貧乏人ほど滿ち足りてる者はない。無いという安心は到底金持などには判らないだろう、有るという事は、いくら有っても足るという事はない、持っていれば必ず不足するというのである。

又、人生は火鉢の炭火と灰の關係である。灰は以前の炭火で、元氣よく働いたが今は老人の灰となって、火力には何の關係もない。併し、灰がなかったら炭火は保たない、といって老人、先輩を大切にしようと常々いっていた。

これは友人ではないが、昨夜（三月一日）京都の書家、谷角日沙春氏の書を見せられた。谷角氏といえば、過し日の文展を御存知の人は、彼の濃艶美人畫を憶出される人もあると思う。不圖した事から、三月十日から丸善畫家廊で開かれる個展を、紹介した事から招かれて、その出品畫を下見さして頂いて驚いた。實に立派な作品であるが、それが二三年前から、三角を主体にしてキュービズムに變って來て、早くいえば日本畫のピカソないである。

後援者の小谷氏に、その畫を前にして、谷角氏の奇人振りを話されたが、今時、そんな人が居るものかと驚ろかされた。彼が文展初入選當時の新聞に、吉原の牛太郎初入選と大々的に報道された事も私は薄々記憶がある。が實は、牛太郎ではなく、遊女を寫生する爲め食客になっていたというのが眞實らしい。時の文相、中橋德五郎から、それは珍らしい人だ、會ってやろうといわれ、師匠の菊池契月先生からこれを傳えられた時、文部大臣にお眼にかゝったら書が巧くなりますかといって行かなかったという。その頃からして變り者だったらしい。

京都に引籠ってから二十數年、家を一歩も出た事は無いし、人の畫は一切見たことがないという。見ればその影響が入り、不純になるといって師匠の畫もあまり見ないという。十數年來、老子の研究をした事から、直線に興味を持ち艶麗な曲線をすてゝしまったという。人がこれを見れば、なんだピカソ張りじゃないかと思うかも知れないが、御本人は外部の畫など一切御存知ないのである。その美人畫も第一級の美人畫であり、デッサンの正確さに驚かされるが、これがモデルも何も使わず、頭の中で作りあげたものであり、外界との交渉が少しもなくて、出來たものというに至ってはたゞ感歎する外ない。

人事消息

■婚約

▲モントリオールの小坂兼吉氏夫妻息女シズエさんとトロントの松井靜枝夫人息トム氏は五月二十八日婚約した

■結婚

▲モントリオール杉江正作氏長男正義君と西澤乙次郎氏四女シナさんは豫て婚約の處五月二十四日合同教會にて小宮山牧師司式の下に結婚式を擧げチーガーデンにて披露ニューヨークに新婚旅行した

●訂正　ハミルトンの後藤浩二氏夫人が四月十一日男兒出產となったのは五月十一の誤りでした

英字各紙 何れも同情記事
日加貿易に關する日本の立場に

日本が生存していくためにはどうしても海外貿易によらねばならない。日加貿易の帳尻は六對一というあまりかけ離れたギャップがある。それをちぢめるために日加間に通商航海條約が結ばれることがまず第一に緊急なことであると三日午後、貿易博で行われた日本大使館の外人記者團（日本字新聞もふくむ）との會見で成田公使は語った。日本ブースの出品物の説明を一通り聞いた記者團はカクテル・パーテーに招かれた。トロントの英字新聞、ユーピー通信、週刊サタデー・ナイト誌はじめ、十數名の記者があつまった翌日の紙上にはそれぞれ日本の立場に同情した記事をかかげていたが、各有力新聞がこれほどに日本に關するスペースを提供したのは特筆してよいところである。また日本出品に對するラヂオ放送も「エキゾチックなふんゐきのブースとその品々は一きわ冴えた存在だし、織物の出品は見事である」とほめている。

今晩八時座談會

既報、貿易博の日本關係者を中心とする市協一世部主催の「座談會」は今土曜夜八時よりクイン街日系人教會で催される。會費三十五仙、一般の來會を希望する

ケーア小包
日本へどうぞ

日本向けギフト・パーセルは十一斤と限られ、いろいろ手數料もとられるとオタワ郵政省の發表を報じたところ、オタワのケーア本部から「ケーア小包だけは關税も税金もかけられず安全に送り先に屆けられる」と次の點を指摘してきた

△十弗で食糧品二十一斤を送ることができる。食糧ばかりでなく衣料品も送れるのだから直接「ケーア、アルバート街七三、オタワ」宛に注文するとよろしい

△ニューカナデアンは常にケーア小包のためにいろいろ支援してくれるので、ここに厚く感謝するしだいです（注文用紙はニューカナデアンにもあります）

心配なのは日本品
英國が市場を荒されると警戒

日本とドイツの海外貿易再開によつて將來はげしい通商が展開されるに違いなかろう――と英國の實業家はいま心配している旨ロンドン發電は次の通り報じている。

△英國が占めていた海外市場にドイツと日本がじりじりと押し入つてきている。今のところは健康できれいな競爭なのだが、いずれ英國が依存する世界市場から英國品は追い出されてしまうであろうということを恐れている。その脅威の重大性をみとめ、英政府の專門家たちは成行きを嚴重警戒中なのである。

△英商工省スポークスマンはドイツとの競爭は同じスタートなのだから、これに勇敢に挑戰すればよいのだが、問題は日本なのだ。英國品の値段のレベルにはるかに遠い値段でしかも良質の製品を海外市場に出されては全くどうしようもない。

△日本品の値段が競爭にならぬほど安い例をあげるとほとんど同質、同一デザインの織物が最近賣りに出されたが英國のはヤード八九仙、日本のが一九仙だつたということでわかるだろう。

ス村佛教會で 廿九日盆法要

ステブストン佛教會では北米開教總長車藤師の來訪を機會に來る六月二十九日（日）午後二時よりレッド・クロス・ホールで盆法要を營むことになつたので一般の參詣を希望する

なお定例説教は毎月第四日曜に行われているが六月からはその日午前十時より日曜學校を開始するので兒童が出席するように願つている

會員先亡者追悼
モントリオル佛教會で

モントリオルの佛教會と同婦人會合同主催で六月十三日八時から元ペレストン・ホールに於て壮開教使司式の下に故橋本倉之助氏をはじめ會員先亡者の追悼法要を營むことになり一般の參詣方が希望されている。尙有縁者は法名又はお骨を持參されたいと。

此の追悼會では故橋本倉之助氏が今回本願寺門主勝如上人染筆の院號「眞晃院釋順孝」を贈られたのを橋本家に傳達する式も行われる

レーキヘッド二世 クラブ役員

【フォートウイリアム發】レーキヘッド二世クラブでは五月十八日第六回總會を開催、オタワの日本大使館から借りた映畫の上映などもあつたが新役員は次の如く決定した。

△會長立石ハリー△前會長西川フレッド△幹事江畑ショー△書記西村ハヤミ△會計稻葉チヨ△市民部長渡那トム△會員部長有延サブ△娯樂部長馬越ジョニー△監查役小泉テッド　建部ユキ

△一世部委員――林文一

宮崎新造　中元ゼー　平衞

三郎　關倚　林亩

市民デーに 日本踊り好評
サマランド便り

【サマランド發】去る廿三日シテズンシップ・デーに當地オーデトリアムで日系人が市民權證を獲得した。今吉勇、黑田とり子、多田スガエ、中村いさ子、重田マツリー諸氏であつた。餘興として各國の民謡、舞踊があり日系人も參加、日本着のかわいい少女の踊りは大好評、主催者側の希望で二度も踊つた。出演者は荒瀬夫人同シルビヤ、同ドロシー、城森むつ子、川崎笑子さんたちであつた。なお當地の今吉吉之助氏夫妻次女みち子さんは今回ビーシー大學教師訓練科を卒業、九月からグランドフォークス高校に先生として赴任することになつた

トロント佛教 婦人會役員

トロント佛教婦人會では五月十八日定期總會開催、諸報告承認、各項の協議後本年度の役員は次の如く決定した

△會長水野富美代△（副）川崎よそ、橋詰ツキ△會計田口モト、前田よし△監查役森ステ、西本菊代、大西ハツノ△幹事島橋スガ（補）新エダ△訪問部森久江、大原ノエ、吉田チカ、小林小菊△役員花田とよ、西川いよ、伊豆川カネ、破綿多希美、寺家村シズ、拔村時子、中尾ハル、猫田トクヨ、松山そよ、大橋タケ、川口ヤス、小柳コト、佐藤ツイ、竹中ハル、大森ナワ、辻ツル、兒玉マサ

随筆

生命の加え算（上）

板口富美子

ある刀かじの弟子が、師匠の湯かげんをぬすもうとしてその湯に手をつけたとたんに師匠にその腕を切りおとされてしまったけれど、その後、のこされた片腕で、師匠にまさる名刀をきたえることが出來た……という話を聞いたことがあります。

その湯かげんを實地にこころみたのは、そのどっちかの腕先でありましたけれど、本當にこれを會得したのはただ、この　方の腕先そのものだけでなく、むろんその人の全体をもってでありました。

どんなに腕を切りおとされても、ひじをいすられても、切りはなすことの出來ないところにしみついてしまったその湯かげんは、その人自身のごとく自分のものとなってしまっていたことでしょう。

右ききの人が、右腕がきかなくなってしまって、左手で文字を書き、繪をかき、お針をもたねばならぬようになりますと、熟練さえすれば、まぎれもなく、その人の右手の文字を書き、繪をかき、お針仕事もするようになります。

もしかりに、右手も左手も使えなくなったとしまして、口、あるいは足で、そうしなければならなくなったとしますと、やっぱりその手の個性のままが、ここにも、におうものです。口で書いても、足でかいても、エーの人のものはエーの人のもので、決して、ビーの人のものでも、シーの人の物でもあり得ないでしょう。

最近は醫學が非常にすすんで、駄目になった器官は、手術によって取りかえることが出來るとかの事ですが（目の移植については、すでにもう、いくらも實驗すみだとのことですが、内臓諸器官のことはしばらくおくとしましても、もしかりに、今より一そう／＼科學が進んで、腕を切りさつて、人の腕をその代りにもってきてつなぐことが出來たとしましたら（よほどぴったりと大きさから骨、血管、神經まであわないとどうでしょう）その腕は、はじめの人の文字を書くでしょうか。（同じように、繪にしましても或は他のすべての仕事にしましても）それはやっぱり、あとにつながれた人のものの方でありましょう。

又、もしかりに、脚を切りかえて、脚の不自由な人の体に運動選手の脚をもって來て、それがうまく完成したとしましたならば、その脚は、もとの人の時と同じに、今度の人のものとなって、走りまわり、とびまわることが出來るでしようか。やっぱりそうではないでしょう。その脚は、今度の人のものとなって走りまわり飛びまわることが出來るでしようか。やっぱりそうではないでしょう。その脚は、今度の主人公の体にふさわしくしか使いこなすことは出來ないでしょう。こんな風に考ねてみますと、すべての器官が、全く器官として、道具として、ただそなわっているにすぎないことを今更に思わせられます。

もしかりに、白痴の脳ずいをとり出して、學者の脳ずいをつめこむことが出來たとしましたならば、その脳ずいはうつされた白痴者のものとなって完全に、その働きをつとめるでしょうか。

もしかりに、衰弱者の心臓肺臓に、健全なそれを移植することが出來たとしましたならば、完全にそれらのものとなって、今までの性能を發揮することが出來るでしょうか。

どんなに進んだ世の中となりましても、やっぱり二人の人間は二人の人間として、創造主はおつくりになったのですから、二人の人間を合体して一人の、より完全な人間とすることは出來ないでしょう。二人は二つのこころ（たましい）三人は三つのこころ（たましい）のものでありますのに一つとして、どんなに完全に生かしても、あとの一つ或は二つのこころ（たましい）はどこに住むことが出來ましょう

雑録　　梅月生

総移動のよい面

アルバータ州での例

一九四二年の、ビーシー州沿岸からの日系人總移動は、不正義であり、移動日系人に大なる悲惨と困苦と傷心と經濟的損害を與えたものであったけれども、今日になって、それらのことを差しおき、その結果から見れば、日系人がビーシー州の一角から立ちのいて、廣いカナダの新天地に進出し生活を再建したことは總体的に言って、却ってよいことであったと言える。そこには色々な悲しいケースもあったけれども、新しい境地に進み出たことによって、今までは豫想も出來なかったような職業上その他の新分野が開かれ、各々の能力に應じて存分に活躍できるようになったという例も多々ある。

モントリオル・スタンダード紙やトロントのテレグラフ紙やヴアンクーヴアー・サン紙などの週末附録として出している「ウイーキ・エンド・ピクチャー・マガジン」の前號には、「移植された日系人農家」と題してジョージ・ヤターリック氏が、この日系人總移動がよい結果をもたらした一例として、アルバータ州レスブリッジの武田房次郎氏一家のことを書いている。

×

武田氏は福井縣出身で、一九〇四年、十四歳の時にヴイクトリアに上陸し、爾來色々な仕事に就いたのち、一九一八年にフレザー・ヴアレーのラングレー近くで千弗を投じて二十エーカーの土地を買い山を開いて苺畑となし、一九三六年には更に三十エーカーを加えて、二臺のトラックを持ち一九四〇年には同方面での有力な農家となった。一方一九二〇年には日本から夫人を迎えて、農業にはげみながら子供らを育て男四人、女三人の子福者でもある。

一九四一年十二月のパールハーバー襲撃は、やがてビーシー州沿岸日系人二万二千人の總移動となった。武田氏一家も、何れは歸還できるものと望みながら、ラングレー・プレリーの農地を後にアルバータ州のシュガビーツ農地に移動した。當時武田氏の農園は二万五千弗の値打があると見積られていたのを、カストヂアンは僅か三千三百九十二弗六十五仙で賣却處分してしまった。此の大打撃は武田氏一家をしてアルバータ州に留まることを決心させた。（息子一人と娘一人はトロントに移った。）

アルバータ州に落ちつくことになった武田氏一家は、一九四七年にレスブリッジ近くで八十エーカーの農地を二千五百十九弗のダウン・ペイメント及び同額宛を十二年間に拂込むことにして購入した。ついで更に六十エーカーの隣接農園を借地し、九千二百八十二弗の農業機械も買って大々的な農業を始めた。

この農園から上る千トン近くのビーツの儲けで一九四八年には更に多くの農業機械を買入れ、一九四九年、五〇年と同じ方法で事業を擴張し更に九百エーカーの土地を借り入れた。一九五一年には一万五千弗のダウン・ペイメントで八百エーカーの土地を購入しバランスの五万弗は十年間に支拂うことにした。そしてイリゲーションのきかぬ百六十エーカーに水を撒くため八千弗を投じて撒水設備も備え現在では農地の見積り十万弗以上と見られている。

昨年武田農園ではシュガビーツ、バーレー、オーツ、ヘイ等の豊作を見たが、日系カナダ人二家族とポーランド人の「デービー」家族その他の農園働きに對する賃金だけでも一万弗から支拂った。

以上は、ヤターリック記者が書いている大要であり、「武田氏一家にとっては總移動は結局に於いてよいことであったし、武田氏の隣人も口をきわめて武田氏一家をほめている」と結んでいる。

五千四百英加 ナゾの買主判明
南オンタリオで探鑛する米製鐵會社

南オンタリオのタバコ産地シムコー附近の農地を値段かまわずに買取たいと某土地賣買業者を通じて農地賣收が進められていたが、この五千四百エーカーにおよぶナゾの土地買上げの買主は世界最大の製鐵會社ユー・エス・スチール・コーポレーションであることが判明した。同方面に含有量の多い鐵鑛脈があると見ての大掛りな試掘が近く開始されるが、もしこの地方に鐵鑛が發見されれば鐵道とレーキによる運輸でたやすく米國に運ぶことができるので軍事上にも重大と見ている。

安川壯領事
晩香坡へ赴任
十五日オタワ發

オタワ大使館書記官から再轉される晩香坡駐在領事に任命された安川壯氏は、六月十二日にオタワに到着する井口大使と會った上で十五日にオタワ發の汽車便で家族同伴晩香坡に向うことになったので、武田官補の方は一兩日後から飛行機便で出發する。安川領事は既報の如く五日トロントを訪問し午後は希望者と面談し夜は市協一世部の幹部其他と會って晩香坡方面の以前の事情などを聽取した。

日本への旅行者
査證手續

カナダ在住者が日本へ旅行する場合は日本の在外公館の査證（旅券に附けた寫眞が本人であることを證明して貰うこと）がいるので、このためにはどうしても本人が領事館其他に出頭しなければならぬのであるが、晩香坡を經由する者は晩香坡領事館で、米國廻りの者は桑港で夫々査證を受ければよいことが安川領事から説明された。

ニユーカナデアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

近親者呼寄を優先考慮する
全加市協田中幹事 移民相と半時間にわたり會談

全加市協の田中幹事は既報の通り、去る二日午後約半時間にわたつてハリス移民相と會談、日本人の再渡航、移民などについて懇談したが、ハリス移民相は日系人に關する問題はここ二、三週間以内に書簡を以て全加市協に通告するだろうと約した。以下は「移民相・田中幹事會談」の要點である

會談の要點

▲全加市協がブリーフに指摘している三ツに分類されたグループは今とところカナダへの再渡航（又は渡航）は許されていない。この三グループというのは(一)戦時中に交換船で親につれられ日本へいつた年少者たちで彼等はカナダ市民と認められておらない者たち約二十名(二)いわゆる「歸國申請」して歸つた歸化一世および日本人ナショナルの人たち(三)日系人の妻又は夫や日本生れの子供たちなどの入國について移民相は考慮を拂うであろう

▲しかし勅令二一一五號が修正される望はきわめて薄いと見てよいし、修正されないであろうと思う（この勅令によつて前記三グループの入國が許されずにいるのである）ここ二、三週間以内にこの問題について書簡を以て返事することを約束しましよう

▲日本からの移民については日加兩國政府間に條約が結ばれてはじめて行われるのである。政府はネール首相にインド人年百五十名の入國を許す旨を傳えたのは例ではある。日系人の日本にいる近親者入國に特別考慮を拂うかというのは、いますぐ返答することはできない。しかし、もし割當移民という政策が樹立したあかつきは、日系人の近親者に優先的な考慮が拂われよう

▲ところが、それにしても在加中國人は近親者呼寄せ希望が三万人もあるが、これは莫大な數で問題にならないであろう。日系人のどれだけの近親者が渡航したいのか、まず二、三千人というのなら、閣議にかけても承認をうけやすいのだが――

呼寄せ希望者

田中幹事はここ二週間以内に、カナダの日系人でどれだけ近親者を呼寄せたいかの數字を知る必要があるので呼寄せ希望者は呼寄せる人の名前、上記三グループのどれに屬するかなど書いて全加市協まで送つてほしいとのことである

『暴力行使は嫌いだ』
日共の中西伊之助氏が離黨聲明

【東京發】日本共産黨の『暴力行使』政策にフンガイした日共リーダーの一人で議員である中西伊之助氏は三日共産黨より脱退する聲明書を發表した。同氏は『日共は日本講和條約締結以來、暴力行使という政策をとつてきている。日共の軍事的政策は政治的政策の補佐でなければならない。日共はデモクラチックなラインに沿つて行動されていない』と離黨聲明を行つているが日共では『中西氏の脱退は時期重大且革命の轉換期における最中になされたものだ』と非難している

對中共貿易制限を繼續

【東京發】岡崎外相は日本が四月二十八日に獨立國となつて以來最初の外人記者團會見を四日行つたが、岡崎外相は「中共との貿易は嚴重制限の現在政策を繼續していくつもりである」と述べたが、日本商社が中共とバーター契約を結んだというのはどうしたのかという質問に對し「彼等は誰を代表しているのか、大体、この契約を履行する商品をどこから手に入れるのか」と答えた。また在日の英連邦軍隊の費用は四月二十八日以後支拂う義務もないし、支拂つてもいないと語つた。英連邦軍は講和條約で駐留する權利はない點を指摘した。

大戰起らぬ

【ワシントン發】民間人にかえつたアイゼンハワー元帥はソ連はいま世界戦争を起すほどバカではないが、しかし次の二ヵ所に發火して大戰になる可能はあると語つた
(一)東ドイツが西ドイツとの合併を口實に「聖戦」をおこすかも知れない
(二)次はイランで共産黨が勢力を擴大してツラブルをおこす恐れがある

英女王へ御祝電

【東京發】天皇、皇后兩陛下は五日エリザベス英女王の誕生日に對する御祝電を發せられた。天皇は三日伊勢參宮ののち京都の明治陵に御參拜された

商賣はさつぱり!!
エロ本賣らぬブツク屋さんの陳述

カナダ上院ワイセツ文書委員會ではその後も各方面からの陳述をうけているが、四日の同委員會の席上、オタワの一ブツク屋さんは「ワイセツ雜誌を販賣しないためにお客をみすみす失つている」と例をあげて説明している。ブツクばかりでなくプレーイング・カードの表紙やビア・グラスやランプスタンドにもあ[illegible]る姿態の裸体畫が入つていると述べている。またキヤンプ校々長は「いまに學校の教課書はコミツクのように色ずりしないと讀まなくなるであろう」となげいている

暮し樂になる
生活費指數下るばかり

カナダの生活費指數は今年の一月から降り坂となつて、二月、三月も低くなり、四日發表された四月の生活費指數は一八六・七となつて、九ヵ月以來の最低新記録をつくつたわけである。主な原因は家畜病のため外國市場を失つた肉類が國内で安く賣られているのと衣服類や電氣器具類なども値下げとなつているためである

數年來の最低魚價
罷業か受諾かに迷う

【スチブストン發】今年の魚價變動の前途はすこぶる不良です。ストライキ必須とみる者と、結局は安價を受諾せねばなるまいとみる者は五〇パーセント宛です。スプリングの値段は今週（六月二日）からピンク一斤二十仙、ホワイト一斤十二仙に下落、これは數年來の新安價です。（昨年はピンク一斤二五仙、ホワイト一斤十五仙）それに漁船、漁具は昨年より約十九パーセントの高値で魚價は平均二五パーセントの安價ではどうにもならないと思います（大津生）

【オタワ發】先週、オタワ議會の海事及漁業委員會で日米加漁業條約に關するカナダ漁者側の言い分を聞いたが、西海岸漁者代表は語る「三國漁業條約の中にはこれこそ十年間日本は西海岸のサモン、ヘレンおよびハリバットを漁獲できないとうことになつているが十年すぎればきつと日本漁船が沿岸まで進出して亂獲することは必須だ。それに備えて沖合百五十マイルか百マイルにラインを設けカナダ漁者の保護漁區として日本漁船の立入りを禁止すべきである」

圓で旅費支拂い

【東京發】日本から外國の船や航空機で海外旅行する場合の運賃は六月から日本の圓で支拂うことになつた。いままでは英船や英機に乗る場合はポンド、米船や米機に乗るときはドルを支拂つていたものであつた

失業保險法を修正
「就職の人種無差別」の條目追加

【オタワ發】グレッグ勞働相は四日の議會に「失業保險法修正案」を提出したが、これによると失業保險支拂額の最高を現在週廿一弗から廿四弗に増額するほか、失業して保險支拂をうけるまで待つ期間を八日から五日に短縮することに修正し、特に就職口に對する人種的差別に對する新條項を入れることになつている。すなわち次の通り[illegible]國家失業サービスは就職申込者に人種、[illegible]色、[illegible]信條などを差別[illegible]するものではない。

徴兵された二世
カナダへ歸れる

【全加市協會長】英國合同通信社が六日カナダ外務省より得た情報としてトロント市のシーケーイーワイ放送局が放送したところによると、日系カナダ人で戰前または戰時中に日本に行き軍隊に徴用された者でカナダに歸りたい者は歸ることが可能となる[illegible]規定は日系人で日本軍隊に徴兵された者にも適用されることになつて[illegible]全加市協では[illegible]送に[illegible]、移民相に問合せ中

Hamilton Niseis Drop Openers

HAMILTON — The Hamilton Niseis, making their first start of the season in a strong Intermediate league, were set back last week for two defeats, 8-3 and 13-1 by Dofascos and Crawfords. The inability of Niseis to hit with glorious opportunities, turned finely played games into routs.

Mits Shimoda started the first game against Dofascos but had to be relieved by Shintani, each being tagged for four runs although Shimoda showed the better of the two. Niseis garnered only four hits with H. Shimoda collecting two safeties. Mits Shimoda and K. Hashimoto got the others.

Roy Masuda made his first appearance in a Nisei uniform in the fixture against Crawfords and although he has a lot to learn, he showed much promise on the mound. He received some poor support as the Nisei infield settled into a coma and threw many routine chances away. After Masuda was tagged freely, Frank Shimoda came in to finish but was wild.

Southpaw Pettigrew limited the Niseis to five hits and struck out eight, just missing a shutout when an infield bunt by H. Kawamoto, a passed ball, and an error gave the losers their only run.

Frank Shimoda as well as giving an impressive display at shortstop, digging up some hard chances, collected two hits. K. Hashimoto, H. Shimoda and H. Kawamoto were the others who hit safely.

Handling catching chores was George Uchida with Kinoshita relieving him when he was injured in the fifth inning.

—G.K.

BOYS & GIRLS

Wanted for piece work from about June 15 for picking peas, berries, beans and raspberries at 25 cents per basket. Six to eight boys for steady work and about twelve girls for daily work.

Phone S. Uchibori, Oakville 134, or Phone EM. 6-1758, Toronto.

Add Two More Wins, Niseis In Second Slot in Industrial

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER — Although the score read 3 to 1 in favor of Boilermakers, the 1951 Industrial League champions, the game on May 29 was awarded to the Vancouver Niseis when a protest tendered by the latter was allowed. The decision gave the Niseis their fifth win against two losses. The next day, the Niseis came to life with their power-laden bats to smash West Vancouver Cubs of the North Shore League 6 to 3 in their first inter-league game.

In the protest win, the Niseis uncovered Roy Wakabayashi, formerly an Okanagan Valley junior standout, who pitched brilliant ball, limiting the Boilermakers to three hits and striking out eight. The Niseis garnered six hits, including a double by Wakabayashi and a triple by Sam Mukai, but these failed to do much damage.

Ron Montgomery breezed through to his third win without a loss in the 6-3 verdict over the Cubs. He gave up seven hits, including a homer by young Paul Yoshimasu, outfielder-pitcher with the West Van. team. The Niseis pounded hurler Empey for 10 hits, the biggest blows being doubles by Toru Nishi and Cuke Yamada.

First-sacker Frank Kika who suffered a recurrence of his injury in the May 29th game sat out the game with Saburo Koyanagi who played the position last year, filling in.

	W.	L.	Pct.
Western Bridge	8	2	.800
Niseis	5	2	.714
Boilermakers	4	2	.667
Pacific Tribune	3	7	.300
Longshoremen	2	6	.250

Leads West Toronto Batters at .667 Clip

Rookie shortstop Major Fukumoto, playing his first season as a regular in senior company is currently the West Toronto League's batting leader. He is smacking the pellet two out of three times that he visits the plate and owns a .667 batting average.

Playing for the junior Westerns in 1951, he was a standout afield as well as at bat and moved up to the senior ranks this year.

CLASSIFIED

HELP WANTED

HOUSEMAN and general handyman (with driver's licence if possible) wanted for family of two adults in country home on main highway where other Japanese employed. First class references essential, would consider couple. Telephone or write R.B. Graham, 367 Front St., Belleville, Ont.

MEN for furniture warehouse work, good pay, steady work and good working conditions. Apply 356 Yonge St., Toronto.

BERRY-PICKERS, about June 15, transportation provided, for full particulars write to M. Yamamoto, c/o Orida, R. R. 1, Oakville, Ont., or phone Oakville 158-J-12.

BOOKKEEPER, experienced only, to handle complete set of books, typing essential, good salary. Call EM. 3-9481, Toronto.

YOUNG MAN or boy to help heating installation. Details by phoning Mitsui, 231 First Ave., Toronto, Saturday evenings, Sunday anytime.

FEMALE HELP WANTED

OFFICE GIRL for production office. Phone KE. 8596, Toronto.

THREE STORE clerks, all-year around, good wages. Phone HA. 6550, Toronto.

WOMEN, with machines to do light sewing at home. Apply 3060 Dundas St. West, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

STUDENT or business girl, live in good home. Phone MA. 1320, Toronto.

GIRL or woman for modern bungalow, small pleasant family, no cooking, private room and television. Phone RE. [illegible], Toronto.

STUDENT or woman as mother's help for modern summer cottage, private room, small friendly family. Phone OR. 1053, Toronto.

$100, NICE girl, for general housework in modern home, private room, [illegible] kept, [illegible] off. Call HY 6472, Toronto.

FOR RENT

FOUR ROOMS, with sink, Dundas and Munro district. Call RA. [illegible], Toronto.

AREN'T MEN CRAZY

(Cont'd from Page 1)

The geisha girls are the well-tutored and best-trained mentenders in Japan.

At a geisha house, I've seen them perch quietly on their knees behind the man, they're to "look after." They giggle when he laughs. They grow solemn and attentive when he frowns. They light his cigarettes and see that his tiny glass of sake is never empty.

When he has finished dinner, they play for him, dance for him, talk to him or are silent with him. Theirs is a delicate touch that American women might find laughable — but which American men, surveys prove, have found satisfying.

A multi-woman household is common in Japan.

I saw one wealthy manufacturer who cared for eight — the most recent an 18-year-old girl who looked 14 and acted older and wiser than he. She was his constant companion. Because she was his most recent acquisition. But she appeared to enjoy it. She had her man. And in Japan, particularly, that is the goal of a woman.

There is so much poverty in Tokyo that the women who can work find jobs. And even in their jobs, they favor their "goals."

At the Nikkatsu hotel there are many young girls acting as waitresses. When they serve breakfast in the room, they bow low to the men and refuse to accept [illegible]-yen tips. For the men, that is . . .

They always take tips from [illegible]

Japanese [illegible] aren't [illegible] crazy.

I'd say they're just trained to be smart.

speaking of golf

By T. S.

The naming of a National Golf Day on May 31 by Life Magazine is evidence of the increasing popularity of golf among people who ordinarily play some form of sport.

It is estimated that a quarter of a million golfers and would-be golfers "played against" Ben Hogan on 5,000 golf courses both here and in the U.S. It would be interesting to know how many Nisei, Sansei, and even Issei, played on that memorable day.

To the average citizen, however, golf is still considered as a "rich old man's game" and they regard with amazement and bewilderment the person who gets the golf bug and takes up the game seriously. The idea of getting up at 5:30 in the morning to hit a little white ball with a long stick on one of the crowded public courses is not very appealing to them. It seems rather silly anyways.

The writer will try to eliminate some of the prejudices against golf in subsequent articles and will explain the basic fundamentals of the game to the uninitiated.

Today's column, however, is concerned with the tournament which the Toronto Japanese Canadian Golf Club played at the Rouge Golf & Country Club on May 25.

Started five years ago to stir up competitive action among Nisei golfers, the club now consists of over 45 members. Tournaments are held on holiday weekends including an "Open" on Labor Day.

The winner of the Victoria Day weekend tourney was Ted Oda who fired a 94, net 70 (24 handicap). Tied for second slot were T. Umezuki 91-14-77, Mucka Makimoto 97-20-77, Mas Mori 97-20-77, Jeep Inamoto 93-15-77. Third place went to Dan Washimoto 92-11-81, and Joe Oda 98-17-81, while Eddie Utsunomiya 96-14-82 and Ken Nozaki 102-20-82 took fourth place.

The quality of the golf displayed was very poor, the lowest gross being the 91 shot by T. Umezuki. Some of the palyers are capable of playing in the low 80's and even high 70's and we should have a few scores of that nature by Labor Day.

The golfers who participated in the tournament, of course, have not one, but two alibis for their poor showing. They complain the course was too wet and the fairway grass was too long.

JCCA Tennis Club Ready for Tourney

The JCCA Tennis Club have readied two groups of players to meet the challenge of the Busseis in an inter-club tourney to be held this Sunday, June 8, at the Trinity Park Pits, from 9 a.m.

Included in the JCCA team who will play the Earlscourt Busseis are Tom Iwasaki, Mickey Matsubayashi, Ichi Negoro, Yasu Nobuoka, Carl Matsuo, Shig Tanaka, Sue Iwasaki, Amy Iwasaki, Eiko Nobuoka, Kiyomi Arai.

In the JCCA-Trinity Busseis match, JCCA reps will be Ike Matsuo, Matt Matsui, Nobby Kimura, Louis Miyashita, Ben Kunihiro, Roy Ohara, Yoko Matsubayashi, Helen Benish, Shirley Tanaka, May Horiuchi.

The finals of the JCCA's men's singles tourney will be played on June 15. Tom Iwasaki advanced to the finals when he nipped Mickey Matsubayashi in three hard-fought sets. Ike Matsuo and Tom Nobuoka will battle it out for the other berth.

The JCCA tennis club would like to see more beginners turn out for the sessions.

WANTED

Two first class painter decorators and one young man to learn while earning.

Call Bill Ohori, OL. 5717, after 7 p.m., Toronto.

SOCIAL CALENDAR

JUNE

7—Toronto. Club Rhapsody Girl's Softball Dance, at St. Christopher House, 8-12 p.m.
7—Hamilton. Hamilton Nisei Baseball League Annual Dance, at Gould's Auditorium, 9-12 p.m.
8—Kelowna. Kelowna JCCA picnic, Stranahan's on Rutland Beach.
14—Toronto. Triple A & Q Softball Benefit Dance, at University Settlement House, 23 Grange Ave., 8 p.m.
22—Toronto. Toronto YBS Annual Picnic.
22—Chatham. Kent JCCA Second Annual Picnic, at Morpeth.
27—Montreal. Montreal Nisei Fellowship Group Dance, at N.D.G. "Y", 8:30 p.m.
28—Hamilton. Hamilton Hy-No Wind-Up Dance, at Central Hall, 8-12 p.m.
29—Vancouver. Maria Stella Club annual picnic, at Bowen Island.
29—Toronto. Toronto JCCA Third Annual Community Picnic, at Tarmola Grounds.

Toronto YBS Slates Picnic at Huttonville

The Annual Picnic of the Toronto Young Buddhist Society will be held at Huttonville on Sunday, June 22. Feature of of the affair will be a bon odori. A tug-of-war, races, and bingo will also be held. Further details will be announced.

Anglicans Plan Joint Picnic

Picnic time is in the air for members and friends of the Japanese Anglican Congregation and the Toronto Nisei A.Y.P.A. This year, the two groups are carrying out joint picnic plans, making it a big family affair.

Details are still in the "ironing-out" process, but here are a few essential points to remember:

The date has been set for Tuesday, July 1, and the locale is the annual rendezvous, Lakeview Park at Oshawa. Bus tickets will be sold by members at $1.50 per adult and twenty-five cents per school-age child (including non-working High-School students). A ground fee of fifty cents will be charged to those arriving by private car. All bus tickets must be purchased or spoken for by June 25th.

Buses will be leaving Holy Trinity Church (near Yonge and Dundas) from 9:30 a.m. sharp. Arrangements have been planned to provide for rainy weather, so don't be discouraged by doubtful weather.

Further details will be announced in due course, but remember, the place for you, young and old alike, on July 1st is Lakeview Park. —F.S.

OBITUARY

TADAICHI KAWANO

VANCOUVER — Tadaichi Kawano, 72, passed away at the Mount St. Joseph Hospital on May 8. Funeral services were held on May 15 at the Catholic Church.

• • •

IWAJIRO YOSHIKAWA

KELOWNA, B.C. — Mr. Iwajiro Yoshikawa passed away suddenly on May 19. Funeral services were held on May 21 at the Kelowna Buddhist Church.

• • •

MATAICHI YOSHIMURA

NEW DENVER, B.C. — Mr. Mataichi Yoshimura passed away suddenly on May 12. Funeral services were conducted on May 16 at the Japanese Hall.

• • •

YOSHIGORO TOMOTSUGU

TORONTO — Mr. Yoshigoro Tomotsugu passed away on May 3 at the Western General Hospital. Funeral services were held at the Queen Street United Church by Rev. K. Shimizu.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

THE NEW CANADIAN
An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

STEVESTON TEENS

(Cont'd from Page 1)

the fact that as they were the only JC organization in Steveston, that it was necessary to show their elders the dire need for a JCCA or Young Peoples financed by them and hence a Community Centre.

The club, under the sponsorship of Miss H. D. Bartling, well-known C.G.I.T. leader and friend of the Japanese since evacuation in Southern Alberta, was organized early this spring. Headed by president Mitts Sakai, the executive consists of Mits Tanigami, vice-president; Joan Tokai, secretar; Mickey Ohata, treasurer; Tom Yesaki, sports convenor; Tommy Wakabayashi, social convenor; Vernon Yonemoto, cultural convenor.

Topping all other activities was the Variety Concert, proving so successful that many were turned away from lack of seating capacity. The audience included many prominent citizens of Steveston as well as a large number of elderly Issei.

Some of the highlights of the evening were as follows:

Odoris by Sayoko Miyazaki, Kazy Niwatsukino, Jean Sakai, Edith Uyeyama. Pantomine by Nobby Sakiyama, Yukichi Nakade. "Tanko Bushi" by Satoshi Hamada, Lynn Hamaura, Mits Nakane, Kay Sato, Henry Teraguchi, Muzzy Yamamoto, Reg Higo, Yuki Teraguchi, Yosh Sakata, Peggy Sakiyama. "Ai-shite Chodai" (a skit) by Kaz Tateishi, Jerry Toyoda. Odoris by two sisters from Japan, Sadayo and Chiyoko Oura. "Home Run Boogie" (song and dance) by Jean Tokai, Setsuko Hamada, Suzie Tanigami, Patsy Sakai, Shirley Koyama, Mickey Ohata. "Shoe Shine Boys" (skit) by Vernon Yonemoto, Tom Yesaki, Mitts Sakai, Sumie Yamamoto, Yosh Sakata. "Kanichi and Omiya" (dramatic skit) by Miyeko Miyazaki, Yukichi Nakade. "Steveston Serenaders" (band) by Mickey Ohata, Henry Teraguchi, Tom Yesaki, Kaz Nagata, Yosh Sakata, Nobby Sakiyama.

Acknowledgements

Mr. N. Idenouye, Toronto.
Mr. B. Araki, Vancouver in memory of son.
Mrs. I. Chiba, Toronto, in memory of late husband.
Mr. and Mrs. S. Hamada, Toronto, on birth of daughter.

HIDDEN VALLEY PICNIC

Tickets for the St. F.X. group's picnic to Hidden Valley on June 22 are available from M. Mashimoto KE. 8848 and Mr. Narushi EM. 6-1888 or EM. 6-3160 (evenings).

Wins Second Prize In Taber Rodeo Parade

TABER, Alta. — A decorated float entered by the Taber JCCA in a Victoria Day (May 24) Rodeo Parade in Taber was awarded second [illegible]. Credit goes to the many who helped in making the presenta[illegible] [illegible]

H. TATEISHI HEADS LAKEHEAD NISEI

FORT WILLIAM, Ont. — At the Lakehead Nisei Club's sixth annual general meeting held on May 18 at Ortona Legion Hall, elections of officers for the term 1952-53 took place with Harry Tateishi chosen to head the new executive.

Others on the ten-member slate are Fred Nishikawa, past president; Joe Ebata, general secretary; Hayami Nishimura, executive secretary; Chiyo Inaba, treasurer; Tom Kanna, citizenship chairman; Sab Arinobu, membership chairman; Johnny Umakoshi, recreation chairman; Ted Koizumi and Yuki Tatebe, auditors.

Members of the Issei-bu are F. Hayashi, S. Miyazaki, J. Nakamoto, T. Taira, K. Seki, and C. Hayashi.

Following the meeting, three colored Japanese films, courtesy of the Embassy of Japan in Ottawa, were shown. They were "Colorful Nikko", "Gateway to Japan", and "Picturesque Japan". A later showing of the films to the Fort William YMCA Fellowship was met with appreciation by the group. —J.E.

Hamilton Hy-No Club Sets Wind-Up Dance

HAMILTON — Club Hy-No is holding a Wind-Up Dance on June 28 at Central Hall to climax its activities of the past season. As an added attraction, door prizes are being offered.

Plans are also being made to invite a girl's softball and boy's baseball teams from Toronto.

All are urged to attend the dance as Hy-No members have been working hard to make the affair a successful one. —G.K.

GRADUATES IN NURSING

LONDON, Ont. — Emiko Nishizaki, 22, of Chatham, Ont., graduated on May 14 from St. Joseph's Hospital School of Nursing in London. Graduation ceremonies were held at Western University.

CHANGE OF ADDRESS

VANCOUVER — George Kurokawa and family, formerly of Lillooet, B.C., have moved to 4743 Slocan St., Vancouver.

• • •

TORONTO — Mr. and Mrs. Harry Shibuya and family, formerly of 84 Vanderhoof Ave., have moved to 121 Wilson Ave., Toronto.